



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego

Dofinansowane przez
Unię Europejską



ZAŁĄCZNIK 5 do Zapytania ofertowego nr 2_04_2026

UMOWA O REALIZACJĘ OBOWIĄZKÓW PROJEKTU

zawarta w dniu, pomiędzy:
Fundacją Aktywnej Rehabilitacji „FAR”, ul., Warszawa
KRS: 0000032645, NIP: 1131079557 zwanym dalej „**Zamawiającym**”, które reprezentują:
.....
.....

a

Panią/Panem.....zamieszkałą/ym w
....., która/który prowadzi działalność gospodarczą pn.
..... z siedzibą w NIP.....,
REGON....., wpisaną do CEIDG

lub

Panią/Panem.....zamieszkałą/ym w
....., PESEL

lub

/nazwa przedsiębiorcy/..... z siedzibą
w....., NIP, REGON wpisanym do Krajowego Rejestru
Sądowego pod numerem KRS, reprezentowanym przez,
zwaną/ym dalej „**Wykonawcą**”

zwanymi dalej łącznie „**Stronami**” lub z osobna „**Stroną**”,
na podstawie dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty złożonej w ramach zapytania
ofertowego nr 1_04_2026 o następującej treści:

§ 1 Przedmiot Umowy

*1.Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług eksperckiej na stanowisku -
ekspert/ekspertka ds. uniwersalnego projektowania w projekcie pn. Dostępność i Dziedzictwo.
Standardy dostępności w zabytkach realizowanego w ramach Projektu FERS.03.03-IZ.00-
0001/25.*

*Przewidywany wymiar czasu pracy **jednego eksperta/ki** wynosi średniomiesięcznie od 20 h
do 30 h, 525 godzin/1 osobę.*

Do zadań ekspert/ekspertka ds. uniwersalnego projektowania należy w szczególności:

*- udzielanie wsparcia merytorycznego w ramach przygotowania rekomendacji w zależności od
potrzeb określonego zabytku i dokonanej diagnozy,*



- wsparcie merytoryczne zespołu realizującego działania w zakresie analizy pod kątem spełnienia kryteriów uniwersalnego projektowania, weryfikacji spełnienia standardów dostępności architektonicznej, poprawek w projektach budowlanych zgodnie z zasadami projektowania uniwersalnego, zaleceń dotyczących projektu z uwzględnieniem zasad architektury dostępnej w ramach inwestycji strategicznych/standardowych w zależności od potrzeb zabytku i dokonanej diagnozy,

- współpraca z instytucjami i podmiotami zajmującymi się poszczególnymi obszarami dostępności architektonicznej, w tym instytucjami publicznymi szczebla centralnego, uczelniami, izbami inżynierów budownictwa, izbami architektów, organizacji pozarządowymi w celu propagowania dostępności i poszukiwania partnerów w tych działaniach.

2. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wykonał obowiązki wynikające z Umowy z uwzględnieniem wymagań w zakresie dostępności dla osób ze szczególnymi potrzebami, w tym osób z niepełnosprawnościami, oraz projektowania uniwersalnego, w szczególności z uwzględnieniem obowiązków wynikających z art. 6 Ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 2240, z późn. zm.).
3. Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługi planowane w wymiarze 30% godzin w trybie stacjonarnym w lokalizacji wskazanej przez Zamawiającego oraz w wymiarze 70% godzin w trybie zdalnym.
4. Przedmiot zamówienia będzie wykonywany przez osobę wskazaną w złożonej w postępowaniu ofercie:
 - a.
 - b.
5. Zmiana osoby wskazanej w ust. 4 jest możliwa wyłącznie na pisemny i uzasadniony wniosek Wykonawcy na osobę o co najmniej takich samych kwalifikacjach jak określone w zapytaniu ofertowym oraz ofercie złożonej w postępowaniu w zakresie ocenianym w kryteriach oceny ofert.
6. Zmiana osoby wskazanej w ust. 4 wymaga zmiany Umowy w formie aneksu.
7. Umowa jest realizowana oraz finansowana w ramach Projektu FERS.03.03-IZ.00-0001/25: Dostępność i Dziedzictwo. Standardy dostępności w zabytkach (dalej: Projekt).

§ 2 Termin wykonania Umowy

1. Przedmiot określony w § 1 Wykonawca zobowiązany jest wykonywać do dnia 31 marca 2029 roku.

§ 3 Prawa i obowiązki Stron

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać obowiązki wynikające z niniejszej Umowy w ustalonym terminie i zgodnie z zaleceniami Zamawiającego.
2. Zamawiający dopuszcza realizację przedmiotu Umowy przez Wykonawcę z udziałem podwykonawców. Podwykonawcą może być osoba o co najmniej takich samych kwalifikacjach jak określone w zapytaniu ofertowym oraz ofercie wykonawcy w zakresie



- punktów, jakie uzyskał w kryteriach oceny ofert.
3. Wykonawca zobowiązany jest do złożenia Zamawiającemu oświadczeń do celów podatkowych i ubezpieczeń społecznych (w przypadku osób fizycznych wykonujących umowę samodzielnie).
 4. Zamawiający zobowiązuje się do współdziałania z Wykonawcą w celu należytego i terminowego wykonania obowiązków wynikających z Umowy.
 5. Wykonawca zobowiązuje się do umożliwienia na każdym etapie realizacji przedmiotu Umowy przeprowadzenia przez Zamawiającego, Instytucję Zarządzającą, Instytucję Pośredniczącą, instytucje kontrolne wyznaczone przez Zamawiającego lub inne uprawnione podmioty, kontroli Wykonawcy w zakresie sposobu i terminowości wykonywania przedmiotu Umowy oraz do umożliwienia przez okres wynikający z przepisów prawa krajowego, Zamawiającemu i instytucjom kontrolującym wglądu we wszystkie dokumenty, w tym finansowe związane z realizacją przedmiotu Umowy (bez względu na rodzaj nośnika, na którym są przechowywane).
 6. W przypadku konieczności realizacji zamówienia stacjonarnie Zamawiający przekaze zlecenie w tym względzie z co najmniej 3 dniowym wyprzedzeniem. Wykonawca zobowiązany jest stawić się w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego w zleceniu.

§ 4 Wynagrodzenie

1. Za realizację przedmiotu umowy określonego w § 1 Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości: zł brutto (słownie: złotych 00/100 brutto).
2. Wynagrodzenie Wykonawcy za realizację przedmiotu zamówienia będzie płatne w oparciu o stawki jednostkowe brutto za godzinę pracy osoby wyznaczonej do realizacji zamówienia, zgodnie ze złożoną ofertą stanowiącą załącznik nr 1 do niniejszej umowy w kwocie zł brutto.
3. Ewentualne koszty przejazdów, rozmów telefonicznych, noclegów i wyżywienia oraz – o ile dotyczy – podatku od towarów i usług (VAT) lub podatku dochodowego, składek ZUS, w tym składek ZUS opłacanych przez Zamawiającego (tzw. „pochodne od wynagrodzenia”) zawierają się w stawce brutto za godzinę pracy. Wykonawcy nie przysługuje prawo domagania się zwrotu jakichkolwiek kosztów związanych z wykonywaniem przedmiotu zamówienia.
4. Wynagrodzenie będzie płatne za faktyczną liczbę zrealizowanych godzin po podpisaniu protokołu odbioru z adnotacją „bez uwag”. Wykonawcy nie przysługują w stosunku do Zamawiającego jakiegokolwiek roszczenia w przypadku niewykorzystania całego wynagrodzenia określonego w ust.1.
5. Zamawiający przewiduje wypłatę wynagrodzenia w częściach za każdy miesiąc kalendarzowy, w którym Wykonawca realizował przedmiot zamówienia. Wynagrodzenie będzie płatne w terminie do 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego rachunku/faktury VAT za wykonanie usługi, która zostanie wystawiona przez Wykonawcę po podpisaniu przez Zamawiającego protokołu odbioru częściowego z adnotacją „bez uwag”. Wykonawca wraz z rachunkiem/fakturą VAT zobowiązany jest do złożenia szczegółowego wykazu prac zrealizowanych w danym miesiącu z wyszczególnieniem rodzaju prac jak i czasu przeznaczonego na realizację.



6. Termin płatności wynagrodzenia Wykonawcy uzależniony jest od terminu wpłynięcia na konto Zamawiającego środków dofinansowania na realizację Projektu przeznaczonych na pokrycie wydatków związanych z realizacją Umowy, co może skutkować niezawinionym przez Zamawiającego opóźnieniem w zapłacie wynagrodzenia.

§ 5 Nadzór nad prawidłowym wykonywaniem Umowy

1. Nadzór nad prawidłowym wykonaniem Umowy pełnią:
 - 1) ze strony Zamawiającego :
.....
tel. email
 - 2) ze strony Wykonawcy:
.....
tel. email
2. Osoby wymienione w ust. 1 są uprawnione do przekazywania i przyjmowania wszelkich uwag i zaleceń w sprawach związanych z realizacją Umowy.
3. Każdą zmianę w składzie osób, o których mowa w ust. 1 pkt 2, Wykonawca zobowiązuje się zgłosić niezwłocznie Zamawiającemu. Niniejsze nie stanowi zmiany Umowy i nie wymaga zawarcia aneksu.
4. Wykonawca odpowiada względem Zamawiającego za wszelkie szkody powstałe wskutek działania lub zaniechania jego pracowników lub osób trzecich, którymi posługuje się przy wykonaniu Umowy, tak jak za działania lub zaniechania własne.
5. Zamawiający oświadcza, że z tytułu realizacji zamówienia przez Wykonawcę, Zamawiający ponosi pełną odpowiedzialność finansową, która przekracza określone w Umowie łączącej Strony wynagrodzenie Wykonawcy. Wynika to z zapisów umowy o dofinansowanie Projektu, przepisów prawa unijnego i prawa krajowego oraz właściwych wytycznych i interpretacji związanych z realizacją Projektu. Z uwagi na powyższe Wykonawca przyjmuje do wiadomości, iż Zamawiający w sposób szczególny dąży do zabezpieczenia prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy.
6. W przypadku nienależytej realizacji przedmiotu zamówienia przez Wykonawcę Zamawiający zastrzega sobie – bez wyznaczania przez Zamawiającego dodatkowego terminu realizacji zamówienia – prawo do zlecenia wykonania przedmiotu zamówienia innemu wykonawcy, który zapewni wykonanie przedmiotu zamówienia zgodne z wymaganiami Zamawiającego, na koszt i ryzyko Wykonawcy.
7. W przypadku nienależytej realizacji przedmiotu zamówienia przez Wykonawcę, Zamawiający, po wcześniejszym wezwaniu Wykonawcy do należytej realizacji przedmiotu zamówienia, zastrzega prawo do odstąpienia, w całości lub części, od Umowy ze skutkiem natychmiastowym, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
8. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od części lub całości umowy, Wykonawcy nie przysługuje roszczenie z tytułu utraconych korzyści.

§ 6 Zmiany postanowień Umowy

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany postanowień niniejszej Umowy w zakresie:



- 1) nieistotnych zmian umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy,
 - 2) istotnych zmian umowy w okolicznościach dopuszczonych w Sekcji 3.2.4. pkt 4 lit. b-e Wytycznych Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej dotyczących kwalifikowalności wydatków na lata 2021-2027,
 - 3) zmiany terminu realizacji Umowy, w sytuacji, gdy termin realizacji Projektu ulegnie wydłużeniu lub z powodu przyczyn, które ujawniły się po podpisaniu Umowy,
 - 4) zmiany osoby wyznaczonej do realizacji przedmiotu umowy, na wniosek Wykonawcy, pod warunkiem, iż Wykonawca wykaże, że nowa osoba spełnia warunki udziału dotyczące doświadczenia i kwalifikacji opisane w niniejszym zapytaniu oraz warunki wynikające z opisu kryteriów oceny ofert Zapytania w stopniu nie mniejszym niż osoba zastępowana, której doświadczenie i kwalifikacje były brane pod uwagę przy wyborze oferty najkorzystniejszej. Dla zmiany o której mowa w niniejszym punkcie niezbędne jest złożenie (drogą mailową lub pocztą/kurierem/osobiście) przez Wykonawcę pisemnego wniosku zawierającego dane nowe osoby wraz z informacjami na temat doświadczenia i jej kwalifikacji,
 - 5) zmiany obowiązujących przepisów prawa, w zakresie mającym wpływ na sposób realizacji Przedmiotu Umowy przez Wykonawcę lub Wynagrodzenie (np. zmiana stawki VAT),
 - 6) wprowadzenia zmian doprecyzowujących treść Umowy, jeżeli potrzeba ich wprowadzenia wynika z rozbieżności lub niejasności w Umowie, których nie można usunąć w inny sposób, a zmiana będzie umożliwiać usunięcie rozbieżności i doprecyzowanie Umowy, w celu jednoznacznej interpretacji jej postanowień;
 - 7) wystąpiła siła wyższa rozumiana jako wydarzenie lub okoliczność wyjątkowa, niezależna od Strony, której nie można było w racjonalny sposób uniknąć lub zaradzić – zmianie ulegnie termin realizacji przedmiotu Umowy o czas występowania siły wyższej;
 - 8) terminu wykonania, przedmiotu zamówienia i wynagrodzenia, w sytuacji wystąpienia okoliczności, których Zamawiający działając z należytą starannością, nie przewidział, o ile zmiana nie modyfikuje ogólnego charakteru Umowy lub gdy konieczność zmiany Umowy ujawniła się po podpisaniu Umowy, przy czym wydłużenie terminu wykonania zamówienia lub poszczególnych jego etapów nie może być większe niż 3 miesiące a zmiana wynagrodzenia nie może przekraczać +/- 10% wartości umowy.
 - 9) średniomiesięcznego wymiaru godzinowego zaangażowania osoby wyznaczonej do realizacji zamówienia oraz okresu świadczenia usługi z powodu konieczności wprowadzenia zmian w Projekcie (w tym również w wyniku decyzji Instytucji przyznającej dofinansowanie na realizację Projektu oraz decyzji Lidera Projektu na etapie przygotowania Projektu).
2. Wszelkie zmiany Umowy, poza przypadkiem określonym w § 5 ust. 3 Umowy, wymagają dla swej ważności zgody Stron i zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
 3. Każda ze stron ma prawo rozwiązania umowy z okresem wypowiedzenia jednego miesiąca, licząc na koniec miesiąca kalendarzowego.

§ 7 Kary umowne



1. W przypadku rozwiązania Umowy przez Zamawiającego w trybie § 5 ust. 7, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia określonego § 4 ust. 1 Umowy.
2. Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną za niestawiennictwo w realizacji zlecenia, o którym mowa w § 3 ust. 6 w wysokości 20% wynagrodzenia danego zlecenia za każdy stwierdzony przypadek.
3. Kary, o których mowa w niniejszym paragrafie są płatne w terminie 7 dni od dnia doręczenia Wykonawcy wezwania do ich zapłaty. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do potrącania naliczonej kary z należnego mu wynagrodzenia.
4. Zastrzeżone kary umowne są niezależne od siebie i mogą być dochodzone kumulatywnie.
5. W przypadku poniesienia przez Zamawiającego szkody w wysokości przewyższającej wysokość zastrzeżonych kar umownych, Zamawiający zastrzega prawo do dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

§ 8 Poufność

1. Z zastrzeżeniem postanowień poniższych, Wykonawca w okresie obowiązywania umowy, a także przez 3 lata po jej wygaśnięciu, zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich dotyczących Zamawiającego danych i informacji uzyskanych w jakikolwiek sposób (zamierzony lub przypadkowy) w związku z wykonywaniem Umowy, bez względu na sposób i formę ich przekazania, nazywanych dalej łącznie „Informacjami Poufnymi”.
2. Obowiązku zachowania poufności, o którym mowa w ust. 1, nie stosuje się do danych i informacji:
 - 1) dostępnych publicznie;
 - 2) otrzymanych przez Wykonawcę, zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego, od osoby trzeciej bez obowiązku zachowania poufności;
 - 3) które w momencie ich przekazania przez Zamawiającego były już znane Wykonawcy bez obowiązku zachowania poufności;
 - 4) w stosunku do których Wykonawca uzyskał pisemną zgodę Zamawiającego na ich ujawnienie.
3. W przypadku, gdy ujawnienie Informacji Poufnych przez Wykonawcę jest wymagane na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego, Wykonawca poinformuje Zamawiającego o przyczynach i zakresie ujawnionych Informacji Poufnych. Poinformowanie takie powinno nastąpić w formie pisemnej lub w formie wiadomości wysłanej na adres poczty elektronicznej Zamawiającego, chyba że takie poinformowanie Zamawiającego byłoby sprzeczne z przepisami prawa powszechnie obowiązującego.
4. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) dołożenia właściwych starań w celu zabezpieczenia Informacji Poufnych przed ich utratą, zniekształceniem oraz dostępem nieupoważnionych osób trzecich;
 - 2) niewykorzystywania Informacji Poufnych w celach innych niż wykonanie Umowy.
5. W przypadku utraty lub zniekształcenia Informacji Poufnych lub dostępu nieupoważnionej osoby trzeciej do Informacji Poufnych, Wykonawca bezzwłocznie podejmie odpowiednie do sytuacji działania ochronne oraz zobowiązuje się do



poinformowania o sytuacji Zamawiającego. Poinformowanie takie, w formie pisemnej lub w formie wiadomości wysłanej na adres poczty elektronicznej Zamawiającego, powinno opisywać okoliczności zdarzenia, zakres i skutki utraty, zniekształcenia lub ujawnienia Informacji Poufnych oraz podjęte działania ochronne.

7. Wykonawca zobowiązuje się udostępnić, na każde żądanie Zamawiającego i w terminie przez niego wskazanym, poświadczony za zgodność z oryginałem kopie wszelkiej dokumentacji związanej z wykonaniem Umowy. Zamawiający może żądać od Wykonawcy, w każdym czasie i w terminie przez siebie wskazanym, okazania oryginałów dokumentacji, o których mowa wyżej, z zastrzeżeniem, iż terminy, o których mowa w niniejszym ustępie, nie będą krótsze niż 7 dni roboczych.

§ 9 Ochrona danych osobowych

1. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych „RODO”) Zamawiający informuje, że:
 - 1) Administratorem danych osobowych Wykonawcy jest Fundacja Aktywnej Rehabilitacji „FAR”, ul. Łowicka 19, 02 – 574 Warszawa
 - 2) z Inspektorem Ochrony Danych można się skontaktować mailowo pod adresem: iodo@far.org.pl lub pisemnie na adres siedziby Zamawiającego wskazany powyżej
 - 3) dane osobowe Wykonawcy przetwarzane będą przez Zamawiającego wyłącznie w celu:
 - 1) zawarcia umowy, a następnie należytej realizacji przedmiotu umowy - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w przypadku Wykonawcy oraz na podstawie prawnie uzasadnionego interesu administratora w przypadku pozostałych osób;
 - 2) wykonania obowiązków Zamawiającego wynikających z obowiązujących przepisów, w tym w szczególności w zakresie rachunkowości, prawa podatkowego i ubezpieczeń społecznych oraz przepisów regulujących zasady realizacji projektów współfinansowanych z funduszy Unijnych – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO;
 - 3) ustalenia i dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami, co stanowi realizację prawnie uzasadnionego interesu Zamawiającego jako Administratora – podstawa z art. 6 ust. 1 lit. f RODO;
 - 4) przeniesienia danych do archiwum, przeprowadzenia audytów, kontroli lub postępowań wyjaśniających, co stanowi realizację naszego prawnie uzasadnionego interesu jako Administratora – podstawa z art. 6 ust. 1 lit. f RODO
 - 4) zamawiający będzie przetwarzał przekazane przez Wykonawcę dane osobowe w postaci imienia, nazwiska, stanowiska służbowego, rodzaju umowy oraz służbowych danych kontaktowych
 - 5) dane osobowe Zamawiającego będą przechowywane przez okres 6 lat, liczony od wykonania przedmiotu Umowy przez Wykonawcę, chyba że przepisy prawa, w tym prawa Unii Europejskiej, przewidują inny okres przechowywania



- 6) dane osobowe mogą być udostępniane przez Zamawiającego obsłudze prawnej, informatycznej, bankom w zakresie realizacji płatności, podmiotom archiwizującym dokumenty oraz podmiotom udzielającym dofinansowania. Dane osobowe mogą być również przekazywane przez Zamawiającego podmiotom upoważnionym na mocy przepisów prawa, w tym w zakresie dostępu do informacji publicznej udzielania dofinansowania ze środków Unii Europejskiej
 - 7) osobom, których dane dotyczą, przysługuje prawo do żądania dostępu do danych osobowych, w tym wydania ich kopii, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do sprzeciwu oraz prawo do przenoszenia danych
 - 8) osobom, których dane dotyczą, przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego w przypadku uznania, że przetwarzanie jego danych przez Zamawiającego narusza przepisy RODO
 - 9) podanie przez Wykonawcę danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich niepodanie uniemożliwi zawarcie niniejszej Umowy
 - 10) decyzje dotyczące danych osobowych, podanych w związku z zawarciem niniejszej Umowy, nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany.
2. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić, aby wszyscy jego przedstawiciele i pracownicy oraz pozostałe osoby, których dane otrzymała Fundacja Aktywnej Rehabilitacji od Wykonawcy w związku z zawarciem i wykonywaniem Umowy, zapoznali się z informacjami, o których mowa powyżej.

§ 10 Prawa autorskie

1. Wykonawca oświadcza, że:
 - 1) wytworzone w ramach Umowy materiały stanowią utwór w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 24),
 - 2) wytworzone w ramach Umowy materiały nie naruszają jakichkolwiek praw osób trzecich i są oryginalnym utworem stworzonym dla Zamawiającego, jak też nie były one nigdy opublikowane, wydawane lub rozpowszechniane,
 - 3) przeniesienie autorskich praw w ramach umowy nie narusza praw osób trzecich, a w szczególności praw autorskich osobistych lub majątkowych tych osób,
 - 4) przysługują mu w pełni autorskie prawa majątkowe do stworzonych w ramach umowy materiałów i jest w pełni uprawniony do ich przeniesienia na określonych niżej warunkach.
2. Wykonawca oświadcza, iż z momentem odbioru wytworzonych w ramach umowy materiałów (dalej „utwór”) przez Zamawiającego, przenosi na Zamawiającego w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 całość autorskich praw majątkowych do utworu, w tym prawo do wykonywania zależnego prawa autorskiego, bez żadnych ograniczeń czasowych i terytorialnych, na wszelkich znanych w chwili zawarcia niniejszej Umowy polach eksploatacji, a w szczególności:
 - 1) w zakresie korzystania z utworu w dowolnych celach - bez ograniczeń przedmiotowych, terytorialnych i czasowych,
 - 2) przeniesienia autorskich praw majątkowych do utworu, łącznie z wyłącznym



- prawem do udzielenia zezwoleń na wykonywanie zależnego prawa autorskiego,
- 3) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu lub jego dowolnej, wybranej przez Zamawiającego części - wytwarzanie i zwielokrotnianie dowolną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
 - 4) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, zbycie, najem lub użyczenie, nadawanie drogą przewodową i bezprzewodową, wystawianie, odtworzenie, reemitowanie - w wersji pierwotnej lub zmienionej,
 - 5) w zakresie rozpowszechniania utworu lub jego dowolnej, wybranej przez Zamawiającego części w sposób inny niż określony powyżej - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
 - 6) w zakresie wprowadzania utworu lub jego dowolnej, wybranej przez Zamawiającego części do pamięci komputera lub innych urządzeń i do sieci multimedialnej oraz sporządzanie kopii takich zapisów dla potrzeb eksploatacji, w nieograniczonej ilości nadań i wielkości nakładów,
 - 7) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania drukiem lub podobną techniką utworu lub jego dowolnej, wybranej przez Zamawiającego części, w nieograniczonej ilości nadań i wielkości nakładów,
 - 8) w zakresie wprowadzenia utworu lub jego dowolnej, wybranej przez Zamawiającego części do Internetu i do innych technik przekazu danych wykorzystujących sieci telekomunikacyjne, informatyczne i bezprzewodowe w nieograniczonej ilości nadań,
 - 9) w zakresie wydania utworu w formie tradycyjnej książki lub e-booka, w dowolnej ilości egzemplarzy, wydawnictwie Zamawiającego lub innym wybranym przez Zamawiającego, jak też oferowania do sprzedaży na warunkach ustalonych przez Zamawiającego,
 - 10) w zakresie wykorzystywania utworu lub jego dowolnej, wybranej przez Zamawiającego części z prawem obejmującym modyfikowanie i korzystanie z utworu lub jego elementów w każdej formie z użyciem wszelkich środków technicznych; korzystanie z badań przeprowadzonych w ramach wykonania utworu oraz wyników tych badań w dowolnym zakresie oraz w dowolnym celu, opracowanie w dowolny sposób, dowolną techniką i w dowolnym zakresie w szczególności tłumaczenie, adaptację utworu, rozporządzenie i korzystanie z opracowania oraz wykonywanie praw zależnych na zasadzie wyłączności,
 - 11) w celach promocyjnych, jak i działalności Zamawiającego, w tym wydrukowanie egzemplarzy pokazowych w dowolnej ilości egzemplarzy.
3. Powyższe uprawnienia Zamawiającego odnoszą się w szczególności do utworu oraz do jego nowych wersji, modyfikacji, wszelkich adaptacji oraz innych zmian.
 4. Wraz z przeniesieniem praw autorskich majątkowych Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawa własności do oryginałów i wszystkich wydanych Zamawiającemu egzemplarzy utworu i nośników, na których wydał Zamawiającemu utwór, za wynagrodzeniem ujętym w kwocie wynagrodzenia wskazanego w § 4 ust. 1.
 5. Wykonawca zobowiązuje się do niewykonywania w stosunku do Zamawiającego



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego

Dofinansowane przez
Unię Europejską



autorskich praw osobistych do utworu, w sposób utrudniający korzystanie z utworu zgodnie z zakresem określonym w niniejszej Umowie.

6. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania autorskich praw osobistych w imieniu Wykonawcy.
7. Strony ustalają, że gdyby okazało się, iż osoba trzecia zgłasza roszczenia do utworu, w szczególności w zakresie praw autorskich, praw majątkowych lub praw własności przemysłowej osób trzecich, Wykonawca, po zawiadomieniu przez Zamawiającego, nie uchyli się od niezwłocznego przystąpienia do wyjaśnienia sprawy oraz wystąpi przeciwko takim roszczeniom na własny koszt i ryzyko, a nadto że zaspokoi wszelkie uzasadnione roszczenia, a w razie ich zasądzenia od Zamawiającego (lub zawarcia ugody), regresowo zwróci Zamawiającemu, w terminie przez Zamawiającego wskazanym, całość pokrytych roszczeń oraz wszelkie związane z tym wydatki i opłaty, włączając w to koszty procesu i obsługi prawnej.

§ 11 Postanowienia końcowe

1. Spory wynikające z realizacji niniejszej Umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy ze względu na siedzibę Zamawiającego.
2. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Zamawiający:

Wykonawca:

.....

.....

Załącznik Nr 1 – Oferta wykonawcy w postępowaniu 2_04_2026

Załącznik Nr 2 – Klauzula RODO – załącznik Nr 8 do umowy o Partnerstwie



Załącznik nr 8 do umowy o partnerstwie:

Wzór klauzuli informacyjnej Instytucji Zarządzającej

Klauzula informacyjna ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego

W celu wykonania obowiązku nałożonego art. 13 i 14 RODO¹, w związku z art. 88 ustawy o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027², informujemy o zasadach przetwarzania Państwa danych osobowych:

I. Administrator

Odrębnym administratorem Państwa danych jest:

1. Minister właściwy do spraw rozwoju regionalnego³ z siedzibą przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa.

II. Cel przetwarzania danych

Dane osobowe będą przetwarzane w związku z realizacją FERS, w szczególności w celu monitorowania, sprawozdawczości, komunikacji, publikacji, ewaluacji, zarządzania finansowego, weryfikacji i audytów oraz do celów określania kwalifikowalności uczestników.

Podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne do realizacji wyżej wymienionego celu.

Odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości podjęcia stosownych działań.

III. Podstawa przetwarzania

Będziemy przetwarzać Państwa dane osobowe w związku z tym, że:

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (Dz. Urz. UE. L 119 z 4 maja 2016 r., s. 1-88).

² Ustawa z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027 (Dz.U. 2022 poz. 1079), zwana dalej „ustawą wdrożeniową”.

³ Tj. minister właściwy ds. rozwoju regionalnego. Minister Funduszy i Polityki Regionalnej kieruje działem administracji rządowej – rozwój regionalny, na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 grudnia 2023 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej (Dz. U. poz. 2711).



1. Zobowiązuje nas do tego **prawo** (art. 6 ust. 1 lit. c, art. 9 ust. 2 lit. g oraz art. 10⁴ RODO)⁵:
 - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2021/1060 z 24 czerwca 2021 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej,
 - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1057 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające Europejski Fundusz Społeczny Plus (EFS+) oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1296/2013 (Dz. Urz. UE L 231 z 30.06.2021, str. 21, z późn. zm.),
 - ustawa z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027, w szczególności art. 87-93,
 - ustawa z 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego,
 - ustawa z 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

IV. Sposób pozyskiwania danych

Dane pozyskujemy bezpośrednio od osób, których one dotyczą, albo od instytucji i podmiotów zaangażowanych w realizację Programu, w tym w szczególności od wnioskodawców, beneficjentów, partnerów.

V. Dostęp do danych osobowych

Dostęp do Państwa danych osobowych mają pracownicy i współpracownicy administratora. Ponadto Państwa dane osobowe mogą być powierzane lub udostępniane:

1. podmiotom, którym zleciłmy wykonywanie zadań w FERS,
2. organom Komisji Europejskiej, ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych, prezesowi zakładu ubezpieczeń społecznych,

⁴ Dotyczy wyłącznie projektów aktywizujących osoby odbywające karę pozbawienia wolności.

⁵ Należy wskazać jeden lub kilka przepisów prawa - możliwe jest ich przywołanie w zakresie ograniczonym na potrzeby konkretnej klauzuli.



3. podmiotom, które wykonują dla nas usługi związane z obsługą i rozwojem systemów teleinformatycznych, a także zapewnieniem łączności, np. dostawcom rozwiązań IT i operatorom telekomunikacyjnym.

VI. Okres przechowywania danych

Dane osobowe są przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w punkcie II.

VII. Prawa osób, których dane dotyczą

Przysługują Państwu następujące prawa:

1. prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii (art. 15 RODO),
2. prawo do sprostowania swoich danych (art. 16 RODO),
3. prawo do usunięcia swoich danych (art. 17 RODO) - jeśli nie zaistniały okoliczności, o których mowa w art. 17 ust. 3 RODO,
4. prawo do żądania od administratora ograniczenia przetwarzania swoich danych (art. 18 RODO),
5. prawo do przenoszenia swoich danych (art. 20 RODO) - jeśli przetwarzanie odbywa się na podstawie umowy: w celu jej zawarcia lub realizacji (w myśl art. 6 ust. 1 lit. b RODO), oraz w sposób zautomatyzowany⁶,
6. prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (art. 77 RODO) - w przypadku, gdy osoba uzna, iż przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy RODO lub inne krajowe przepisy regulujące kwestię ochrony danych osobowych, obowiązujące w Polsce.

VIII. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji

Dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

IX. Przekazywanie danych do państwa trzeciego

Państwa dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego.

⁶ Do automatyzacji procesu przetwarzania danych osobowych wystarczy, że dane te są zapisane na dysku komputera.



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego

Dofinansowane przez
Unię Europejską



X. Kontakt z administratorem danych i Inspektorem Ochrony Danych

Jeśli mają Państwo pytania dotyczące przetwarzania przez ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego danych osobowych, prosimy kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych (IOD) w następujący sposób:

- pocztą tradycyjną (ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa),
- elektronicznie (adres e-mail: IOD@mfipr.gov.pl)



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego

Dofinansowane przez
Unię Europejską

